

# **BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE ISTRIANA**

**Prezzo 20 kn  
Abbonamento: 250 kn all'anno  
Viene pubblicato secondo necessità**

**Numero 9  
Anno XXVIII  
Pisino, 09 05 2022**

*EDITORE:* REGIONE ISTRIANA, 52000 PISINO, VIA DRŠČEVKA 3, tel. 052/351-667, fax. 052/351-686

*Caporedattrice:* Vesna Ivančić, assessora della Segreteria dell'Assemblea

*Redazione:* Marica Lakoseljac

*Traduttrice:* Viviana Viviani

*Stampa:* PRIMACOMM s.r.l. Pisino

*Sito internet:* [www.istra-istria.hr](http://www.istra-istria.hr)

In conformità con l'articolo 6 comma 3 della Legge sull'imposta sul valore aggiunto, è esente dal pagamento della stessa.

I testi originali sono in lingua croata  
Le spese postali sono state pagate

ISSN 1845-8653

## INDICE

### ATTI DEL PRESIDENTE

21. PROVVEDIMENTO di nomina dei membri del Comitato scolastico della Osnovna škola Juršiči (Scuola elementare Juršiči) .....	2
22. RELAZIONE sul numero delle concessioni rilasciate, i mezzi raccolti e il modo di impiegare i mezzi per la gestione del demanio marittimo sul territorio della Regione Istriana nel 2022 .....	2
23. REGOLAMENTO sulle Terze modifiche e integrazioni del Regolamento sull'ordine interno della Segreteria dell'Assemblea .....	9
24. DECISIONE sulla proposta dei membri del Comitato di vigilanza della Società AZZRI s.r.l. Pazin (Pisino) .....	9
25. PROVVEDIMENTO di nomina dei membri e dei relativi sostituti del Centro regionale operativo della Regione Istriana .....	10
26. PRIME MODIFICHE E INTEGRAZIONI DEL PIANO D'ASSUNZIONE IN SERVIZIO NEGLI ORGANI AMMINISTRATIVI DELLA REGIONE ISTRIANA PER IL 2022 .....	11
27. PROVVEDIMENTO di modifica del Provvedimento di nomina dell'Organo tecnico per la determinazione delle condizioni per l'allestimento delle spiagge .....	13
28. DECISIONE sull'assegnazione in uso dell'immobile per le esigenze legate allo svolgimento dell'attività del Dom za starije osobe Novigrad - Casa per anziani Cittanova .....	13
29. DECISIONE sull'assegnazione in uso dell'immobile per le esigenze legate allo svolgimento dell'attività del Dom za starije osobe Raša (Casa per anziani Arsia) .....	14
30. DECISIONE sull'assegnazione in uso degli immobili per le esigenze legate allo svolgimento dell'attività del Dom za starije osobe Alfredo Štiglic, Pula-Casa per anziani "Alfredo Štiglic" Pola .....	15

**ATTI DEL PRESIDENTE****21**

Ai sensi dell'art. 119 comma 1 sottocomma 3 della Legge sull'educazione e l'istruzione nelle scuole elementari e medie superiori („Gazzetta ufficiale“ nn. 87/08, 86/09, 92/10, 105/10 - correzione, 90/11, 16/12, 86/12, 94/13, 152/14, 7/17, 68/18, 98/19 e 64/20), dell'art. 65 punto 6 e dell'art. 85 dello Statuto della Regione Istriana (Bollettino ufficiale della Regione Istriana n. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 30/18 - testo consolidato, 10/20 e 6/21), il Presidente della Regione Istriana in data 11 aprile 2022 emana il

**PROVVEDIMENTO****di nomina dei membri del Comitato scolastico della Osnovna škola Juršići (Scuola elementare Juršići)**

1. Vengono nominati membri del Comitato scolastico della Osnovna škola Juršići (Scuola elementare Juršići) dalle file del fondatore:

- Koana Puh Macan
- Doris Bilić
- Bruno Macan

2. I membri del Comitato scolastico di cui al punto 1 vengono nominati per un periodo di quattro anni e possono essere rinominati. Il mandato dei membri decorre dal giorno di costituzione del Comitato scolastico.

3. Il presente Provvedimento entra in vigore il giorno della sua emanazione e sarà pubblicato sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 602-02/22-02/04

N. PROT.: 2163-01/11-22-02

Pola, 11 aprile 2022

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA  
IL PRESIDENTE  
f.to Boris Miletić

*Tabella 1 Entrate realizzate nel 2021:*

N.	Fonte dei mezzi	Importo (kn)
1	Trasferimento dei mezzi dal periodo precedente	2.158.866,16
2	Mezzi dai canoni di concessione per i quali il concedente è il Governo della Repubblica di Croazia e la città/comune	5.435.936,55
3	Mezzi dai canoni di concessione per i quali il concedente è l'Assemblea regionale	1.522.284,00
4	Mezzi dai compensi per il demanio marittimo che vanno a carico dei proprietari delle imbarcazioni iscritte nel registro delle imbarcazioni, rispettivamente degli yacht	2.717.760,81

**22**

Ai sensi dell'art. 37 comma 2 della Legge sul demanio marittimo e i porti marittimi ("Gazzetta ufficiale", n. 158/03, 100/04, 141/06, 38/09, 123/11, 56/16 e 98/19), degli artt. 65 e 85 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" nn. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18 - testo consolidato 10/20 e 6/21), il Presidente della Regione Istriana in data 11 aprile 2022 emana la

**RELAZIONE****sul numero delle concessioni rilasciate, i mezzi raccolti e il modo di impiegare i mezzi per la gestione del demanio marittimo sul territorio della Regione Istriana nel 2022****I. DISPOSIZIONI GENERALI**

## Articolo 1

La Relazione sul numero delle concessioni rilasciate, i mezzi raccolti e il modo di impiegare i mezzi per la gestione del demanio marittimo (in seguito: Relazione) comprende i dati sulla realizzazione del Piano annuale di gestione del demanio marittimo sul territorio della Regione Istriana nel 2021 con i dati raccolti in data 31/12/2021.

## Articolo 2

La Relazione sul numero delle concessioni rilasciate, i mezzi raccolti e il modo di impiegare i mezzi per la gestione del demanio marittimo comprende:

- la Realizzazione del Piano delle entrate
- la Realizzazione del Piano delle uscite.

**II. REALIZZAZIONE DEL PIANO DELLE ENTRATE**

## Articolo 3

Sul demanio marittimo della Regione Istriana nel 2021 sono state realizzate le entrate complessive nell'ammontare di 11.964.441,96 kune.

5	Mezzi dai compensi che pagano i richiedenti per la determinazione del confine del demanio marittimo per le ubicazioni che non si trovano nel piano annuale di gestione del demanio marittimo e spese dell'esecuzione forzata	21.594,44
6	Rimborso delle spese per l'ottenimento dei permessi di ubicazione	4.000,00
7	Mezzi garantiti nel Bilancio regionale per il demanio marittimo	0,00
8	Ministero del mare, dei trasporti e dell'infrastruttura - confini del demanio marittimo	104.000,00
<b>TOTALE</b>		<b>11.964.441,96</b>

### III. REALIZZAZIONE DEL PIANO DELLE USCITE

#### Articolo 4

La realizzazione del piano delle uscite sul demanio marittimo della Regione Istriana nel 2021 comprende:

1. la Relazione sulle concessioni approvate sul demanio marittimo,
2. la Relazione sui mezzi impiegati per migliorare e proteggere il demanio marittimo,
3. la Relazione sui mezzi impiegati per l'ecologia del mare,
4. la Relazione sui mezzi impiegati per il finanziamento dell'infrastruttura portuale,
5. la Relazione sui mezzi impiegati per il risanamento del demanio marittimo verificatosi per eventi straordinari,
6. la Relazione sui mezzi impiegati per la realizzazione della proposta del confine del demanio marittimo e la sua attuazione

Tabella 2 Ricapitolazione dei mezzi impiegati sul demanio marittimo nel 2021:

N.	Attività	Importo (kn)
<b>I</b>	<b>Piano di assegnazione delle concessioni sul demanio marittimo</b>	
1	Stesura dei documenti al fine di assegnare la concessione sul demanio marittimo	0,00
2	Stesura dello Studio sulla fondatezza per l'assegnazione delle concessioni sul demanio marittimo	0,00
3	Spese dei corrispettivi per il lavoro dei membri della Commissione al fine di seguire l'attuazione delle delibere e dei contratti di concessione	0,00
<b>II</b>	<b>Miglioramento e tutela del demanio marittimo</b>	
1	Sviluppo dell'infrastruttura pubblica sul demanio marittimo	499.851,13
2	SVILUPPO DEL SISTEMA GEOGRAFICO INFORMATICO	0,00
<b>III</b>	<b>Ecologia del mare</b>	
1	Tutela ambientale (imbarcazioni eco)	514.710,00
2	Analisi della qualità del mare	500.000,00
<b>IV</b>	<b>Finanziamento dell'infrastruttura portuale</b>	
1	Realizzazione della documentazione progettuale per l'ampliamento e il risanamento dei porti di rilievo regionale e locale	0,00
2	Risanamento e ampliamento dei porti di rilievo regionale e locale	4.399.603,75
3	Cofinanziamento della costruzione dell'infrastruttura marittima	0,00
<b>V</b>	<b>Risanamento del demanio marittimo come conseguenza di eventi straordinari e protezione e salvataggio in mare</b>	
1	Risanamento della costa	392.125,00
2	Risanamento del mare a seguito di vari tipi di inquinamento	19.795,00
3	Protezione e salvataggio in mare	98.781,79
<b>VI</b>	<b>Stesura della proposta del confine del demanio marittimo e la sua attuazione</b>	
1	Spese per il compenso ai membri della Commissione per i confini del demanio marittimo	14.835,00

2	Preparazione e trattamento dei dati per la determinazione del confine del demanio marittimo / zona portuale	122.200,00
<b>TOTALE</b>		<b>6.561.901,67</b>
<b>VII</b>	<b>Parte non impiegata dei mezzi destinati alla gestione del demanio marittimo</b>	<b>5.439.776,67</b>

#### Articolo 5

### 1. RELAZIONE SULLE CONCESSIONI APPROVATE SUL DEMANIO MARITTIMO

- Per la stesura dei documenti al fine di assegnare la concessione sul demanio marittimo sono stati spesi mezzi nell'ammontare di 0,00 kune.
- Per la realizzazione dello studio sulla fondatezza dell'assegnazione delle concessioni sul demanio marittimo sono stati impiegati dei mezzi nell'ammontare di 0,00 kn.
- Per le spese relative al compenso del lavoro dei membri della Commissione al fine di seguire l'attuazione delle delibere e dei contratti di concessione sul demanio marittimo, sono stati impiegati dei mezzi dell'ammontare di 0,00 kn.

Nel 2021 sul demanio marittimo della Regione Istriana non sono stati stipulati contratti di concessione.

#### Articolo 6

### 2. RELAZIONE SUI MEZZI IMPIEGATI PER MIGLIORARE E PROTEGGERE IL DEMANIO MARITTIMO

- Per lo sviluppo dell'infrastruttura pubblica sul demanio marittimo sono stati impiegati mezzi nell'ammontare di 499.851,13 kune.
- Per lo sviluppo del sistema geografico e informatico sono stati impiegati mezzi nell'ammontare di 0,00 kune.

#### Articolo 7

### 3. RELAZIONE SUI MEZZI IMPIEGATI PER L'ECOLOGIA DEL MARE

- Per la tutela ambientale (Imbarcazione eco) sono stati impiegati mezzi nell'ammontare di 514.710,00 kune.
- Per l'analisi della qualità del mare sono stati impiegati mezzi nell'ammontare di 500.000,00 kune.

Tabella 3 Mezzi impiegati per l'ecologia del mare

N.	Descrizione dell'intervento	Importo concordato (kn)	Erogato (kn)	Rimane da pagare (kn)
1	Bonifica dell'ambiente marino con un'imbarcazione eco, servizi di pronto intervento con imbarcazioni eco, controllo delle acque, interventi ecologici in mare, ricerche e soccorsi in mare in caso di incidenti in mare, protezione antincendio in mare e nelle aree costiere.	1.033.680,00 (accordo quadro per due anni: 2020 e 2021)	514.710,00	0,00
<b>TOTALE</b>		<b>1.033.680,00</b>	<b>514.710,00</b>	<b>0,00</b>

#### Articolo 8

### 4. RELAZIONE SUI MEZZI IMPIEGATI PER IL FINANZIAMENTO DELL'INFRASTRUTTURA PORTUALE

- Per la realizzazione della documentazione progettuale per l'ampliamento e il risanamento dei porti di rilievo regionale e locale sono stati impiegati mezzi nell'ammontare di 0.00 kn.
- Per il risanamento e l'ampliamento dei porti di rilievo regionale e locale sono stati impiegati mezzi nell'ammontare di 4.399.603,75 kn.
- Per il cofinanziamento della costruzione dell'infrastruttura marittima sono stati impiegati mezzi nell'ammontare di 0,00 kune.

*Tabella 4 Mezzi impiegati per il finanziamento dell'infrastruttura portuale*

N.	Autorità portuale regionale	Descrizione dell'intervento	Importo concordato (kn)	Erogato (kn)	Mezzi rimasti non spesi (kn)
1	PULA-POLA	Sostituzione del pontone esistente con un nuovo pontone galleggiante (molo 7) nel porto per il traffico pubblico Bunarina	1.350.000,00	1.350.000,00	0,00
2	RABAC (PORTO ALBONA)	Riparazione della rete idrica e sostituzione dei parabordi nel porto di trasporto pubblico di Brestova, riparazione della rete elettrica, installazione dell'impianto di video sorveglianza e manutenzione degli ancoraggi nel porto di trasporto pubblico di Rabac, installazione dell'impianto di video sorveglianza e manutenzione degli ancoraggi nel porto di Rabac trasporto pubblico porto di Trget	250.000,00	249.603,75	396,25
3	POREČ-PARENZO	Manutenzione del sistema di ancoraggio, dispositivi di ormeggio, riabilitazione della parete costiera e installazione dell'impianto di video sorveglianza nel porto di trasporto pubblico di Santa Marina, lavori di installazione elettrica e manutenzione della piattaforma portuale nel porto di trasporto pubblico di Cervar Porat, lavori di installazione elettrica e manutenzione dei dispositivi di ormeggio nel porto di trasporto pubblico di Parenzo, installazione di elementi per un pontone nel porto di trasporto pubblico di Vrh Lim	900.000,00	900.000,00	0,00
4	ROVINJ-ROVIGNO	Esecuzione dei lavori di costruzione del porto	900.000,00	900.000,00	0,00

		comunale San Pelagio a Rovigno			
5	UMAG NOVIGRAD (UMAGO CITTANOVA)	Ricostruzione della parete costiera e installazione di infrastrutture elettriche e idriche sul lungomare nel porto di trasporto pubblico di Umago, manutenzione dei dispositivi di ormeggio nei porti di trasporto pubblico di Umago e Savudrija, ricostruzione del molo in legno nel porto di trasporto pubblico Stella Maris, installazione di illuminazione nei porti di trasporto pubblico di Novigrad-Cittanova e Lovrečica	1.000.000,00	1.000.000,00	0,00
<b>TOTALE</b>			<b>4.400.000,00</b>	<b>4.399.603,75</b>	<b>396,25</b>

## Articolo 9

#### 5. RELAZIONE SUI MEZZI IMPIEGATI PER IL RISANAMENTO DEL DEMANIO MARITTIMO VERIFICATOSI PER EVENTI STRAORDINARI

- Per in risanamento della costa sono stati impiegati mezzi nell'ammontare di 392.125,00 kune.
- Per in risanamento del mare come conseguenza di vari inquinamenti sono stati impiegati dei mezzi nell'ammontare di 19.795,00 kune.
- Per la protezione e il salvataggio sono stati impiegati mezzi nell'ammontare di 98.781,79 kune.

*Tabella 5 Mezzi impiegati per il risanamento del demanio marittimo dovuto a eventi straordinari*

N.	Città/Comune	Descrizione dell'intervento	Erogato (kn)
1	Zona costiera e mare - Golfo d'Arsia	Bonifica dell'inquinamento e acquisto di attrezzature	392.250,00
2	Zona costiera e mare nella Regione Istriana	Monitoraggio e bonifica dell'inquinamento	19.795,00
3	Zona costiera e mare nella Regione Istriana	Protezione e soccorso in mare	99.781,79
<b>TOTALE</b>			<b>511.826,79</b>

## Articolo 10

#### 6. RELAZIONE SUI MEZZI IMPIEGATI PER LA REALIZZAZIONE DELLA PROPOSTA DEL CONFINE DEL DEMANIO MARITTIMO E LA SUA ATTUAZIONE

- Per la preparazione e l'elaborazione dei dati per determinare il confine del demanio marittimo/area portuale sono stati impiegati dei mezzi nell'importo di 122.200,00 kn.
- Per le spese relative ai compensi dei membri della Commissione per i confini del demanio marittimo sono stati impiegati dei mezzi nell'importo di 14.835,00 kn.

*Tabella 6 Nel 2021 sono state realizzate le proposte dei confini del demanio marittimo/area portuale (secondo il Piano di gestione del demanio marittimo):*



N.	Comune catastale	Città/Comune	Ubicazione	Carattere dell'ubicazione / status del demanio marittimo	Lunghezza della linea costiera (km)
1	c.c. Prkušnica	Albona	dal termine del confine dell'area portuale fino all'inizio del confine con il Comune di Raša (Arsia)	costa	1,5
2	c.c. Porto Albona	Albona	dalla baia Remac alla baia Maslinica	costa	1,5

*Tabella 7 Nel 2021 sono state realizzate le proposte dei confini del demanio marittimo/area portuale (fuori dal Piano di gestione del demanio marittimo):*

N.	Comune catastale	Città/Comune	Ubicazione	Carattere dell'ubicazione / status del demanio marittimo	Lunghezza della linea costiera (km)
1	c.c. Medulin	Medulin	dalla marina alla penisola di Vižula	costa, riva, passeggiata	1,3
2	c.c. Valle	Valle	parte della p.c.n. 6718/1	costa, spiaggia	0,9
3	c.c. Medulin	Medulin	AC Kažela, Pošesi	costa, passeggiata, spiaggia	2,00
4	c.c. Salvore.	Umago	parte della p.c.n. 141 e 140/1	costa, spiaggia	0,3

*Tabella 8 Nel 2021 sono stati realizzati gli studi geodetici per l'attuazione dei confini stabiliti di demanio marittimo (secondo il Piano di gestione del demanio marittimo):*

N.	Comune catastale	Città/Comune	Ubicazione	Atto di determinazione dei confini del demanio marittimo
1	c.c. Lisignano	Lisignano	Marlera	Regolamento del Governo della RC sulla determinazione del confine del demanio marittimo (GU 167/03)
2	c.c. Medulin	Medulin	Marlera	Regolamento del Governo della RC sulla determinazione del confine del demanio marittimo (GU 167/03)
3	c.c. Medulin	Medulin	penisola Vižula	Decreto del Ministero della marina, del traffico e dell'infrastruttura, CLASSE: UP/I-342-01/13-01/15, N. PROT.: 530-03-1-2-13-3 del 17/12/2013.
4	c.c. Salvore.	Umago	Ravna dolina	Decreto del Ministero della marina, del traffico e dell'infrastruttura, CLASSE: UP/I-342-22/17-02/6, N. PROT.: 530/-03-2-1/-1-18-6 del 24/08/2018
5	c.c. Rovinj-Rovigno	Rovinj-Rovigno	Valdibora nord	Decreto del Ministero della marina, del traffico e dell'infrastruttura, CLASSE: UP/I-

				342-22/19-01/167, N. PROT.: 530-03-21-4 del 13/10/2021.
6	c.c. Rovinj-Rovigno	Rovinj-Rovigno	Punta Muccia	Decreto del Ministero della marina, del traffico e dell'infrastruttura, CLASSE: UP/I-342-22/19-01/348, N. PROT.: 530-03-21-4 del 22/10/2021.

*Tabella 9 Nel 2021 sono stati realizzati gli studi geodetici per l'attuazione dei confini stabiliti di demanio marittimo e dell'area portuale (fuori dal Piano di gestione del demanio marittimo):*

N.	Comune catastale	Città/Comune	Ubicazione	Atto di determinazione dei confini del demanio marittimo
1	c.c. Promontore	Medulin	insediamento Runke - baia Guvnina, spiaggia per non vedenti	Decreto del Ministero della marina, del traffico e dell'infrastruttura, (CLASSE: UP/I-342-22/21-01/2, N. PROT.: 530-03-21-3 del 16/06/2021.
2	c.c. Pomer	Medulin	isola di Frašker	Decreto del Ministero della marina, del traffico e dell'infrastruttura, CLASSE: UP/I-342-22/19-01/270, N. PROT.: 530-03-2-1-21-2 del 15/01/2021.
3	c.c. Pomer	Medulin	isola di Fraškeric	Decreto del Ministero della marina, del traffico e dell'infrastruttura, CLASSE: UP/I-342-22/19-01/269, N. PROT.: 530-03-2-1-21-2 del 15/01/2021
4	c.c. Salvore	Umago	parte della p.c.n. 141 e 140/1, nel comune catastale di Salvore	Decreto del Ministero della marina, del traffico e dell'infrastruttura, (CLASSE: UP/I-342-22/21-01/321, N. PROT.: 530-03-21-2 del 15/11/2021 e CLASSE: UP/I-342-22/21-01/301, N. PROT.: 530-03-21-3 del 25/11/2021.
5	c.c. Porto Albona	Albona	Maslinica	Decreto del Ministero della marina, del traffico e dell'infrastruttura, CLASSE: UP/I-342-22/20-01/108, N. PROT.: 530-03-2-1-1-20-4 del 25/11/2020
6	c.c. Rabac	Labin	Rabac, porto	Delibera dell'Assemblea regionale sulla modifica della Delibera d'istituzione dell'Autorità portuale Rabac ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" n. 8/21

**Allegato 1 Relazione sul numero delle approvazioni per le concessioni rilasciate e le entrate realizzate dalle approvazioni per le concessioni sul territorio della Regione Istriana nel 2021**

N.	Città/Comune	Numero delle approvazioni per le concessioni	Proventi dalle approvazioni per le concessioni (kn)
1	LABIN	32	224.724,99
2	PULA-POLA	29	258.752,72
3	VODNJAN-DIGNANO	8	272.965,00
4	ROVINJ-ROVIGNO	57	1.299.458,00
5	POREČ-PARENZO	35	391.082,50
6	NOVIGRAD-CITTANOVA	43	437.380,00
7	UMAG-UMAGO	22	559.548,00
8	BUJE-BUIE	2	31.520,00
9	KRŠAN	1	8.400,00
10	RAŠA	15	44.546,50
11	BARBAN (BARBANA)	2	8.500,00
12	MARČANA	10	64.950,00
13	MEDULIN	68	2.282.892,73
14	FAŽANA-FASANA	21	475.508,83

15	BALE-VALLE	3	58.175,00
16	VRSAR	31	89.338,50
17	FUNTANA	7	41.100,00
18	TORRE-ABREGA	39	439.050,00
19	LIŽNJAN-LISIGNANO	6	21.900,00
20	BRTONIGLA-VERTENEGLIO	0	0
<b>TOTALE</b>			<b>7.009.792,77</b>

**Articolo 11**

La presente Delibera entra in vigore il giorno della sua emanazione e sarà pubblicata sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 342-01/22-01/09  
N. PROT.: 2163-01/11-22-02  
Pola, 11 aprile 2022

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA  
IL PRESIDENTE  
f.to Boris Miletić

successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino ufficiale della Regione Istriana.

CLASSE: 024-03/22-02/03  
N. PROT.: 2163-01/11-22-03  
Pola, 1 aprile 2022

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA  
IL PRESIDENTE  
f.to Boris Miletić

**23**

Ai sensi dell'articolo 4 della Legge sugli impiegati e il personale ausiliario nell'autogoverno locale e territoriale (regionale) ("Gazzetta ufficiale", n. 86/06, 61/11, 4/18 e 112/19), e dell'art. 65 comma 1 punto 20 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", n. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 30/18-testo consolidato, 10/20 e 6/21) e dell'art. 33 della Delibera sull'organizzazione e le competenze degli organi amministrativi della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", n. 26/19) il Presidente della Regione Istriana, su proposta dell'Assessora alla Segreteria dell'Assemblea emana il giorno 1 aprile 2022 il

**REGOLAMENTO**  
**sulle Terze modifiche e integrazioni del**  
**Regolamento sull'ordine interno della Segreteria**  
**dell'Assemblea**

**Articolo 1**

Nel Regolamento sull'ordine interno della Segreteria dell'Assemblea della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“ n. 30/19) si modifica l'art. 11 tabella, di modo che dove scrive Consulente superiore - traduttore per la lingua italiana, si cancella il luogo di lavoro distinto a Pula-Pola.

**Articolo 2**

Il resto del Regolamento sull'ordine interno della Segreteria dell'Assemblea rimane invariato.

**Articolo 3**

Il presente Regolamento sulle terze modifiche e integrazioni del Regolamento sull'ordine interno della Segreteria dell'Assemblea entra in vigore il giorno

**24**

Ai sensi dell'art. 437 della Legge sulle società commerciali ("Gazzetta ufficiale" n. 152/11 – testo emendato, 111/12, 68/13 e 110/15), dell'art. 48 comma 1 punto 6 e comma 4 della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) ("Gazzetta ufficiale" n. 33/01, 60/01 – interpretazione autentica, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12, 19/13, 137/15 e 123/17), dell'art. 65 punto 10 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" nn. 10/09,4/13,16/16,1/17,2/17,02/18,30/18-testo consolidato, 10/20 e 6/21, e dell'art. 28 della Dichiarazione sull'istituzione della Società commerciale AZRRI- Agenzia per lo sviluppo rurale dell'Istria s.r.l. Pisino, Via prof. Tugomil Ujčić 1 (testo integrale) del 5 ottobre 2015, il Presidente della Regione Istriana emana in data 25 aprile 2022 la

**DECISIONE**  
**sulla proposta dei membri del Comitato di vigilanza**  
**della Società AZZRI s.r.l. Pazin (Pisino)**

**Articolo 1**

Vengono proposti quali membri del Comitato di vigilanza della società commerciale "AZZRI" s.r.l. con sede a Pisino, via Tugomil Ujčić 1:

1. **STJEPAN MRAKOVIĆ**
2. **SANJA JURMAN**
3. **MARIO PALISKA**
4. **MAJA STRANIĆ GRAH**
5. **DAVOR PINZAN**

**Articolo 2**

La Decisione si trasmette all'Assemblea della società "AZZRI" s.r.l. con sede a Pisino, via prof. Tugomil Ujčić 1, che delibera in merito.

**Articolo 3**

La presente Decisione entra in vigore il giorno della sua emanazione e sarà pubblicata nel primo numero del "Bollettino ufficiale della Regione Istriana" che seguirà dopo l'emanazione della presente Delibera.

CLASSE: 023-08/22-01/02

N. PROT: 2163-01/11-22-02

Pola, 25 aprile 2022

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA  
IL PRESIDENTE  
f.to Boris Miletić

**25**

Ai sensi dell'art. 2 sottopunto 2.3 del Piano degli interventi in caso di inquinamento improvviso del mare ("Gazzetta ufficiale n. 92/08), dell'art. 7 del Piano degli interventi nei casi di inquinamento improvviso del mare nella Regione Istriana (Bollettino ufficiale della Regione Istriana n. 13/09) e dell'art. 65 dello Statuto della Regione Istriana (Bollettino ufficiale della Regione Istriana n. 10/09, 4/13, 16/16 1/17, 2/17, 30/18 - testo consolidato, 10/20 e 6/21), il Presidente della Regione Istriana in data 9 maggio 2022, adotta il

**PROVVEDIMENTO****di nomina dei membri e dei relativi sostituti del Centro regionale operativo della Regione Istriana****I**

Viene nominata Comandante del Centro regionale operativo della Regione Istriana:

1. Dolores Brenko Škerjanc, capitano dell'Autorità portuale di Pola, Ministero del mare, del traffico e dell'infrastruttura

Viene nominato Vicecomandante del Centro regionale operativo della Regione Istriana:

1. Loris Kozlevac, capo del settore per il confine della Questura istriana, Ministero degli interni,

Vengono nominati membri del Centro regionale operativo della Regione Istriana:

1. Mirko Radolović, impiegato facente funzioni di assessore nell'Assessorato allo sviluppo sostenibile della Regione Istriana
2. Andrej Mandić, - collaboratore professionale superiore per la tutela naturale e ambientale presso l'Assessorato sviluppo sostenibile della Regione Istriana,

3. Ivica Lazarić, - controllore superiore del servizio di controllo della sicurezza della navigazione delle navi straniere, Ministero del mare, del traffico e dell'infrastruttura della Capitaneria di porto di Pola,
4. Denis Stipanov - capo del Servizio di protezione civile della Comunità dei vigili del fuoco della Regione Istriana,
5. Robert Marušić, responsabile del Servizio per la tutela delle acque, Hrvatske vode (Acque croate), Sezione per la gestione idrica, Fiume
6. Aleksandar Stojanović – direttore dell'Istituto formativo di sanità pubblica della Regione Istriana,
7. Silvia Buttignoni, direttrice dell'Ente pubblico "Natura Histrica",
8. Mladen Kiković, responsabile del Servizio per la protezione civile Pisino, Direzione della protezione civile, Ufficio territoriale della protezione civile Fiume
9. Dino Kozlevac, comandante regionale della Comunità dei vigili del fuoco della Regione Istriana

Vengono nominati i sostituti membri del Centro regionale operativo della Regione Istriana:

1. Damir Rudela, collaboratore professionale superiore per la marina presso l'Assessorato allo sviluppo sostenibile della Regione Istriana,
2. Bruno Kostelić, - caposezione per la tutela naturale e ambientale presso l'Assessorato allo sviluppo sostenibile della Regione Istriana,
3. Davor Romić, nautico di II classe, Ministero del mare, delle comunicazioni e dell'infrastruttura, Capitaneria di porto, Pola
4. Klaudio Karlović, vice comandante della Comunità dei vigili del fuoco della Regione Istriana
5. Margita Dujmić, addetta autonoma alle Hrvatske vode (Acque croate), Sezione per la gestione idrica, Fiume
6. Vesna Kauzlarić, responsabile del Laboratorio di microbiologia delle acque e le indagini biologiche dell'acqua dell'Istituto formativo di sanità pubblica della Regione Istriana
7. Marno Milotić, f.f. direttore dell'Ente pubblico Parco nazionale "Brioni".
8. Renato Kalac, controllore autonomo per la prevenzione e lo stato di allerta del Servizio per la protezione civile Pisino, Direzione della protezione civile, Ufficio territoriale della protezione civile Fiume
9. Ivica Rojnić – comandante della Formazione polese dei vigili del fuoco di Pola

**II**

Il comando ristretto del COR è costituito dai rappresentanti degli organi amministrativi della Regione Istriana competenti per il mare e la tutela ambientale, i rappresentanti degli organi a livello regionale,

competenti per le mansioni di protezione civile e i rappresentanti degli affari interni.

### III

La sede del COR si trova nella Capitaneria di porto di Pola, Riva 8, 52100 Pola. Le mansioni della segreteria del COR vengono svolte dall'Assessorato sviluppo sostenibile della Regione Istriana.

### IV

Il Centro operativo regionale della Regione Istriana svolge gli incarichi conformemente al Piano degli interventi in caso di inquinamento improvviso del mare nella Regione Istriana.

Il controllo dell'azione operativa in base ai piani regionali d'intervento nell'area inquinata viene svolto dagli ispettori competenti della capitaneria di porto e l'ispettore per la tutela ambientale.

### V

Il Provvedimento abroga il Provvedimento di nomina dei membri e sostituti membri del Centro regionale operativo della Regione Istriana, CLASSE: 013-02/17-01/90, N. PROT.: 2163/1-01/8-17-2 del 17 ottobre 2017 e il Provvedimento di nomina del membro e del suo sostituto nel Comando operativo regionale della Regione Istriana, CLASSE: 013-02/19-01/06, N. PROT.: 2163/1-01/8-19-03 del venerdì 8 marzo 2019.

### VI

Il presente Provvedimento entra in vigore il giorno della sua pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

CLASSE: 351-01/22-04/01

N. PROT: 2163-01/11-22-02  
Pola, 9 maggio 2022

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA  
IL PRESIDENTE  
f.to Boris Miletić

26

Ai sensi dell'art. 10 della Legge sui funzionari e impiegati nell'autogoverno locale e territoriale (regionale) ("Gazzetta ufficiale", n. 86/08, 61/1, 4/18 e 112/19), e dell'art. 65 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", nn. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 30/18 - testo consolidato 10/20 e 6/21), il Presidente della Regione Istriana emana il giorno 3 maggio 2022 le

## PRIME MODIFICHE E INTEGRAZIONI DEL PIANO D'ASSUNZIONE IN SERVIZIO NEGLI ORGANI AMMINISTRATIVI DELLA REGIONE ISTRIANA PER IL 2022

### I

Nel Piano d'assunzione negli organi amministrativi della Regione Istriana per il 2022 ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" nn. 2/22) si stabilisce l'assunzione dei funzionari e impiegati negli organi amministrativi della Regione Istriana nel corso del 2022 e per questo motivo viene parzialmente modificato e integrato il punto VI di modo che l'introduzione testuale non viene modificata ma si modifica la tabella dei posti di lavoro necessari che recita:

N. ord.	Denominaz. dell'organo amministrativo	Stato di completamento dei posti di lavoro in data 31 dicembre 2021		Numero necessario di impiegati e personale tecnico a tempo determinato nel 2022		Numero necessario di funzionari a tempo indeterminato nel 2022
		Impiegati	Personale ausiliario	Assunzione per lo svolgimento dei lavori di attuazione dei progetti internazionali, assunzione per aumento del lavoro o sostituzione	Assunzione regolare (praticanti)	
1	Segreteria dell'Assemblea	10	2	1		1
2	Assessorato assetto territoriale ed edilizia	46		2		9
3	Assessorato al bilancio e le finanze	24				2
4	Assessorato allo sviluppo sostenibile	15				1
5	Assessorato al turismo	20				

N. ord.	Denominaz. dell'organo amministrativo	Stato di completamento dei posti di lavoro in data 31 dicembre 2021		Numero necessario di impiegati e personale tecnico a tempo determinato nel 2022		Numero necessario di funzionari a tempo indeterminato nel 2022
		Impiegati	Personale ausiliario	Assunzione per lo svolgimento dei lavori di attuazione dei progetti internazionali, assunzione per aumento del lavoro o sostituzione	Assunzione regolare (praticanti)	
6	Assessorato agricoltura, silvicoltura, caccia, pesca ed economia idrica	15				
8	Assessorato alla sanità e la previdenza sociale	17				2
9	Assessorato all'istruzione, lo sport e la cultura tecnica	19				1
10	Assessorato amministrativo alla comunità nazionale italiana e gli altri gruppi etnici	4				1
11	Gabinetto del Presidente	12	4		1	2
12	Assessorato cultura e territorialità	6				1
13	Assessorato all'economia	17				1
14	Servizio di revisione interna	2				
15	Assessorato amministrazione generale e affari giuridico-patrimoniali	77	5	2		6
<b>TOTALE</b>		<b>284</b>	<b>11</b>	<b>5</b>	<b>1</b>	<b>27</b>

## II

Nella sua parte rimanente il Piano d'assunzione in servizio negli organi amministrativi della Regione Istriana per il 2022 rimane invariato.

## III

Prima di bandire il concorso o l'annuncio per i singoli posti di lavoro gli assessori sono tenuti a richiedere un ulteriore consenso al Presidente della Regione Istriana.

Gli organi amministrativi della Regione Istriana per i quali si pianifica l'assunzione in servizio, completeranno i posti di lavoro secondo le presenti Modifiche e integrazioni del Piano d'assunzione in servizio negli organi amministrativi della Regione Istriana per il 2022, conformemente al Regolamento sull'ordine interno.

Il completamento dei posti di lavoro si svolgerà conformemente ai mezzi finanziari assicurati per gli stipendi dei dipendenti.

## IV

Le Prime modifiche e integrazioni del Piano d'assunzione in servizio negli organi amministrativi della Regione Istriana per il 2022 entrano in vigore il giorno della loro pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana.“

CLASSE: 100-01/22-01/01  
N. PROT.: 2163-01-3-22-29  
Pola, 3 maggio 2022

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA  
IL PRESIDENTE  
f.to Boris Miletic

**27**

Ai sensi dell'articolo 65 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“, n. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 30/18 – testo consolidato, 10/20 e 6/21), e dell'art. 6 del Piano di gestione del demanio marittimo nella Regione Istriana per il 2022 („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“ n. 30/21) il Presidente della Regione Istriana in data 3 maggio 2022 emana il



**PROVVEDIMENTO**  
**di modifica del Provvedimento di nomina**  
**dell'Organo tecnico per la determinazione delle**  
**condizioni per l'allestimento delle spiagge**

**I**

Al punto I del Provvedimento di nomina dell'Organo tecnico per la determinazione delle condizioni per l'allestimento delle spiagge ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" n. 18/13, 22/14, 17/15 e 29/20), sottocomma 3 JOSIP ZIDARIĆ, membro viene modificato e recita: "3 ANA MIKULJAN FRANKOVIĆ, membro".

**II**

Il presente Provvedimento entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 342-01/22-01/12  
 N. PROT.: 2163-01/3-22-02  
 Pola, 3 maggio 2022

REPUBBLICA DI CROAZIA  
 REGIONE ISTRIANA  
 IL PRESIDENTE  
 f.to Boris Miletić

**28**

Ai sensi dell'art. 391 commi 1 e 2 della Legge sulla proprietà e gli altri diritti reali ("Gazzetta ufficiale", nn. 91/96, 68/98, 137/99, 22/00, 73/00, 129/00, 114/01, 79/06, 141/06, 146/08, 38/09, 153/09, 143/12, 152/14), dell'articolo 54 della Delibera sulla gestione e l'amministrazione dei beni di proprietà della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", n. 10/23, 23/20-corr.), e dell'art. 65, comma 1 punto 9 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", nn. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 30/18 - testo consolidato, 10/20 e 6/21), il Presidente della Regione Istriana adotta il giorno 9 maggio 2022 la

**DECISIONE**

**sull'assegnazione in uso dell'immobile per le**  
**esigenze legate allo svolgimento dell'attività del**  
**Dom za starije osobe Novigrad - Casa per anziani**  
**Cittanova**

**I**

Si constata che:

- L'Assemblea della Regione Istriana ha adottato la Delibera sull'acquisizione del diritto di proprietà e comproprietà sugli immobili usati dalle case per anziani fondate dalla Regione Istriana a Pula-Pola, Raša e Novigrad-Cittanova dall'Istituto croato per l'assicurazione pensionistica, a titolo gratuito (Bollettino ufficiale della Regione Istriana n. 17/21)  
 - fra l'Istituto croato per l'assicurazione pensionistica e la Regione Istriana è stato stipulato un Contratto di trasferimento dei diritti di (com)proprietà sugli immobili a Pula-Pola, Raša e Novigrad-Cittanova dall'Istituto

croato per l'assicurazione pensionistica, alla Regione Istriana, a titolo gratuito, Classe: 947-01/21-01/03, N. PROT.:2163/1-02/1-21-1 del 12 ottobre 2021.

**II**

Si stabilisce che in base agli atti indicati al punto I di questa Decisione, è stata effettuata l'iscrizione del diritto di proprietà a favore della Regione Istriana, sugli immobili usati dal Dom za starije osobe Novigrad - Casa per anziani Cittanova, rispettivamente:

- p.c. n. 2490/2 nel comune cat. Cittanova - edificio della superficie di 4756 m<sup>2</sup>, e cortile della superficie di 19219 m<sup>2</sup>, della superficie complessiva di 23975 m<sup>2</sup> iscritta nella partita tavolare 2340 del Tribunale comunale di Pisino, per 3000/10000.

**III**

La Regione Istriana quale fondatore del Dom za starije osobe Novigrad - Casa per anziani Cittanova, Novigrad, Domovinskih žrtava 14 CIP: 63948970882 (in seguito: Fruitore), assegna a questo istituto in uso il seguente immobile:

3000/10000 della quota in comproprietà, part. cat. n. 2490/2 nel comune cat. Cittanova - edificio della superficie di 4756 m<sup>2</sup>, e cortile della superficie di 19219 m<sup>2</sup>, della superficie complessiva di 23975 m<sup>2</sup> iscritta nella partita tavolare 2340 del Tribunale comunale di Pisino.

Si stabilisce che l'Utente ha già preso possesso degli immobili di cui sopra.

**IV**

L'immobile descritto al punto III di questa Delibera viene dato in uso a titolo gratuito, a tempo determinato, per una durata di 20 anni dal giorno di stipulazione del Contratto sul trasferimento del diritto di (com)proprietà sugli immobili a Pula-Pola, Raša e Novigrad-Cittanova, dall'Istituto croato per l'assicurazione pensionistica, alla Regione Istriana, a titolo gratuito, Classe: 947-01/21-01/03, N. Prot: 2163/1-02/1-21-1 del 12 ottobre 2021.

**V**

Ai sensi di questa Delibera, l'Utente è autorizzato ad esercitare tutte le autorizzazioni spettanti ai proprietari e ad assumere tutti gli obblighi di proprietà sull'immobile ceduto, salvo il diritto di alienare e gravare l'immobile.

L'Utente è tenuto a usare l'immobile di cui al punto III secondo i principi di sana e prudente gestione.

**VI**

L'immobile di cui al punto III di questa Delibera si assegna in uso al fine di svolgere le attività registrate dall'Utente, ossia la prestazione di servizi di assistenza sociale agli anziani che a causa di mutamenti permanenti dello stato di salute e dipendenza dagli altri, hanno bisogno di aiuto costante e assistenza del prossimo.

L'Utente è tenuto a usare l'immobile di cui al punto III di questa Delibera per svolgere le proprie attività in

conformità con le norme positive, lo Statuto e gli atti generali dell'Utente e del fondatore.

Si stabilisce che lo svolgimento dell'attività dell'Utente è di pubblico interesse e finalizzato a un progresso economico e sociale generale della Regione Istriana.

#### VII

L'Utente è tenuto a sostenere tutte le spese verificatesi per l'uso dell'immobile (energia elettrica e termica, gas, acqua, spazzacamini, pulizia, contributi comunali e idrici, canone tv, telefono, internet, spese condominiali e sim.) e le spese di manutenzione corrente e degli investimenti.

Per tutti gli investimenti nell'immobile assegnato in uso, l'Utente è tenuto a ottenere il consenso del comproprietario, in conformità con lo Statuto e gli atti generali dell'Utente e del fondatore.

#### VIII

Con la presente Decisione, l'Utente è altresì autorizzato, per conto della Regione Istriana quale comproprietario dell'immobile oggetto della presente Decisione, a presentare richieste e stipulare contratti di utilizzo/cessazione dell'utilizzo dei servizi dei fornitori pubblici per il fabbisogno di tutti gli immobili utilizzati (fornitura di acqua, luce, gas, smaltimento rifiuti urbani ecc.) nonché adempiere a tutti gli obblighi prescritti nei confronti degli utenti di cui si occupa (es. registrazione dell'indirizzo di domicilio dell'utente, ecc.).

#### IX

La presente Decisione entra in vigore il giorno della sua emanazione e sarà pubblicata sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 372-01/22-01/03

N.PROT: 2163-01/11-22-02

Pola, 9 maggio 2022

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA  
IL PRESIDENTE  
f.to Boris Miletic

---

## 29

Ai sensi dell'art. 391 commi 1 e 2 della Legge sulla proprietà e gli altri diritti reali ("Gazzetta ufficiale", nn. 91/96, 68/98, 137/99, 22/00, 73/00, 129/00, 114/01, 79/06, 141/06, 146/08, 38/09, 153/09, 143/12, 152/14), dell'articolo 54 della Delibera sulla gestione e l'amministrazione dei beni di proprietà della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", n. 10/23, 23/20-corr.), e dell'art. 65, comma 1 punto 9 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", nn. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 30/18 - testo consolidato, 10/20 e 6/21), il Presidente della Regione Istriana adotta il giorno 9 maggio 2022 la

## DECISIONE

### sull'assegnazione in uso dell'immobile per le esigenze legate allo svolgimento dell'attività del Dom za starije osobe Raša (Casa per anziani Arsia)

#### I

Si constata che:

- l'Assemblea della Regione Istriana ha adottato la Delibera sull'acquisizione del diritto di proprietà e comproprietà sugli immobili usati dalle case per anziani fondate dalla Regione Istriana a Pula-Pola, Raša e Novigrad-Cittanova dall'Istituto croato per l'assicurazione pensionistica, a titolo gratuito (Bollettino ufficiale della Regione Istriana n. 17/21)

- fra l'Istituto croato per l'assicurazione pensionistica e la Regione Istriana è stato stipulato un Contratto di trasferimento dei diritti di (com)proprietà sugli immobili a Pula-Pola, Raša e Novigrad-Cittanova dall'Istituto croato per l'assicurazione pensionistica, alla Regione Istriana, a titolo gratuito, Classe: 947-01/21-01/03, N. PROT.:2163/1-02/1-21-1 del 12 ottobre 2021.

#### II

Si stabilisce che in base agli atti indicati al punto I di questa Decisione, è stata effettuata l'iscrizione del diritto di proprietà a favore della Regione Istriana, sull'immobile usato dal Dom za starije osobe Raša (Casa per anziani Arsia), rispettivamente:

- p.c. n. 2938, comune catastale di Trget - ospedale, edificio della direzione e cortile della superficie complessiva di 2655 m<sup>2</sup> iscritta nella partita tavolare 700 del Tribunale comunale di Pisino, per 1/1.

#### III

La Regione Istriana quale fondatore del Dom za starije osobe Raša (Casa per anziani Arsia), Via Nikola Tesla 5 CIP: 31771481585 (in seguito: Fruitore), assegna a questo istituto in uso il seguente immobile:

- p.c. n. 2938, comune catastale di Trget - ospedale, edificio della direzione e cortile della superficie complessiva di 2655 m<sup>2</sup> iscritta nella partita tavolare 700 del Tribunale comunale di Pisino.

Si stabilisce che l'Utente ha già preso possesso dell'immobile di cui sopra.

#### IV

L'immobile descritto al punto III di questa Delibera viene dato in uso a titolo gratuito, a tempo determinato, per una durata di 20 anni dal giorno di stipulazione del Contratto sul trasferimento del diritto di (com)proprietà sugli immobili a Pula-Pola, Raša e Novigrad-Cittanova, dall'Istituto croato per l'assicurazione pensionistica, alla Regione Istriana, a titolo gratuito, Classe: 947-01/21-01/03, N. Prot: 2163/1-02/1-21-1 del 12 ottobre 2021.

#### V

Ai sensi di questa Delibera, l'Utente è autorizzato ad esercitare tutte le autorizzazioni spettanti ai proprietari e ad assumere tutti gli obblighi di proprietà sull'immobile ceduto, salvo il diritto di alienare e gravare l'immobile.



L'Utente è tenuto a usare l'immobile di cui al punto III secondo i principi di sana e prudente gestione.

#### VI

L'immobile di cui al punto III di questa Delibera si assegna in uso al fine di svolgere le attività registrate dall'Utente, ossia la prestazione di servizi di assistenza sociale agli anziani che a causa di mutamenti permanenti dello stato di salute e dipendenza dagli altri, hanno bisogno di aiuto costante e assistenza del prossimo.

L'Utente è tenuto a usare l'immobile di cui al punto III di questa Delibera per svolgere le proprie attività in conformità con le norme positive, lo Statuto e gli atti generali dell'Utente e del fondatore.

Si stabilisce che lo svolgimento dell'attività dell'Utente è di pubblico interesse e finalizzato a un progresso economico e sociale generale della Regione Istriana.

#### VII

L'Utente è tenuto a sostenere tutte le spese verificatesi per l'uso dell'immobile (energia elettrica e termica, gas, acqua, spazzacamini, pulizia, contributi comunali e idrici, canone tv, telefono, internet, spese condominiali e sim.) e le spese di manutenzione corrente e degli investimenti.

Per tutti gli investimenti nell'immobile assegnato in uso, l'Utente è tenuto a ottenere il consenso del proprietario, in conformità con lo Statuto e gli atti generali dell'Utente e del fondatore.

#### VIII

Con la presente Decisione, l'Utente è altresì autorizzato, per conto della Regione Istriana quale proprietario dell'immobile oggetto della presente Decisione, a presentare richieste e stipulare contratti di utilizzo/cessazione dell'utilizzo dei servizi dei fornitori pubblici per il fabbisogno di tutti gli immobili utilizzati (fornitura di acqua, luce, gas, smaltimento rifiuti urbani ecc.) nonché adempiere a tutti gli obblighi prescritti nei confronti degli utenti di cui si occupa (es. registrazione dell'indirizzo di domicilio dell'utente, ecc.).

#### IX

La presente Decisione entra in vigore il giorno della sua emanazione e sarà pubblicata sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 372-01/22-01/02

N.PROT: 2163-01/11-22-02

Pola, 9 maggio 2022

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA  
IL PRESIDENTE  
f.to Boris Miletic

30

Ai sensi dell'art. 391 commi 1 e 2 della Legge sulla proprietà e gli altri diritti reali ("Gazzetta ufficiale", nn. 91/96, 68/98, 137/99, 22/00, 73/00, 129/00, 114/01, 79/06, 141/06, 146/08, 38/09, 153/09, 143/12, 152/14), dell'articolo 54 della Delibera sulla gestione e l'amministrazione dei beni di proprietà della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", n. 10/23, 23/20-corr.), e dell'art. 65, comma 1 punto 9 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", nn. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 30/18 - testo consolidato, 10/20 e 6/21), il Presidente della Regione Istriana adotta il giorno 9 maggio 2022 la

#### DECISIONE

**sull'assegnazione in uso degli immobili per le esigenze legate allo svolgimento dell'attività del Dom za starije osobe Alfredo Štiglic, Pula-Casa per anziani "Alfredo Štiglic" Pola**

#### I

Si constata che:

- l'Assemblea della Regione Istriana ha adottato la Delibera sull'acquisizione del diritto di proprietà e comproprietà sugli immobili usati dalle case per anziani fondate dalla Regione Istriana a Pula-Pola, Raša e Novigrad-Cittanova dall'Istituto croato per l'assicurazione pensionistica, a titolo gratuito (Bollettino ufficiale della Regione Istriana n. 17/21)
- fra l'Istituto croato per l'assicurazione pensionistica e la Regione Istriana è stato stipulato un Contratto di trasferimento dei diritti di (com)proprietà sugli immobili a Pula-Pola, Raša e Novigrad-Cittanova dall'Istituto croato per l'assicurazione pensionistica, alla Regione Istriana, a titolo gratuito, Classe: 947-01/21-01/03, N. Prot.:2163/1-02/1-21-1 del 12 ottobre 2021.

#### II

Si stabilisce che in base agli atti indicati al punto I di questa Decisione, è stata effettuata l'iscrizione del diritto di proprietà a favore della Regione Istriana, sugli immobili usati dal Dom za starije osobe Alfredo Štiglic, Pula - Casa per anziani Alfredo Štiglic Pola, rispettivamente:

- p.c. n. 3893/ZGR, comune catastale di Pola - Casa per anziani, parco pubblico e bocciodromo, della superficie complessiva di 4362 m<sup>2</sup>, iscritta nella partita tavolare 22488 del Tribunale comunale di Pola, per 1/1 p.c.n. 878/3 ZGR, comune catastale di Pola - Cortile, condominio, della superficie complessiva di 1144 m<sup>2</sup>, iscritta nella partita tavolare 9330 del Tribunale comunale di Pola, per 1/1

#### III

La Regione Istriana quale fondatore del Dom za starije osobe Alfredo Štiglic, Pula - Casa per anziani Alfredo Štiglic Pola, Via Krleža 33, CIP: 92688800461 (in

seguito: Fruitore), assegna a questo istituto in uso i seguenti immobili:

- p.c. n. 3893/ZGR, comune catastale di Pola - Casa per anziani, parco pubblico e bocciodromo, della superficie complessiva di 4362 m<sup>2</sup>, iscritta nella partita tavolare 22488 del Tribunale comunale di Pola,
- p.c.n. 878/3 ZGR, comune catastale di Pola - Cortile, condominio, della superficie complessiva di 1144 m<sup>2</sup>, iscritta nella partita tavolare 9330 del Tribunale comunale di Pola.

Si stabilisce che l'Utente ha già preso possesso degli immobili di cui sopra.

#### IV

Gli immobili descritti al punto III di questa Delibera vengono dati in uso a titolo gratuito, a tempo determinato, per una durata di 20 anni dal giorno di stipulazione del Contratto sul trasferimento del diritto di (com)proprietà sugli immobili a Pula-Pola, Raša e Novigrad-Cittanova, dall'Istituto croato per l'assicurazione pensionistica, alla Regione Istriana, a titolo gratuito, Classe: 947-01/21-01/03, N. Prot: 2163/1-02/1-21-1 del 12 ottobre 2021.

#### V

Ai sensi di questa Delibera, l'Utente è autorizzato ad esercitare tutte le autorizzazioni spettanti ai proprietari e ad assumere tutti gli obblighi di proprietà sull'immobile ceduto, salvo il diritto di alienare e gravare l'immobile.

L'Utente è tenuto a usare gli immobili di cui al punto III secondo i principi di sana e prudente gestione.

#### VI

Gli immobili di cui al punto III di questa Delibera si assegnano in uso al fine di svolgere le attività registrate dall'Utente, ossia la prestazione di servizi di assistenza sociale agli anziani che a causa di mutamenti permanenti dello stato di salute e dipendenza dagli altri, hanno bisogno di aiuto costante e assistenza del prossimo.

L'Utente è tenuto a usare gli immobili di cui al punto III di questa Delibera per svolgere le proprie attività in conformità con le norme positive, lo Statuto e gli atti generali dell'Utente e del fondatore.

Si stabilisce che lo svolgimento dell'attività dell'Utente è di pubblico interesse e finalizzato a un progresso economico e sociale generale della Regione Istriana.

#### VII

L'Utente è tenuto a sostenere tutte le spese verificatesi per l'uso dell'immobile (energia elettrica e termica, gas, acqua, spazzacamini, pulizia, contributi comunali e idrici, canone tv, telefono, internet, spese condominiali e sim.) e le spese di manutenzione corrente e degli investimenti.

Per tutti gli investimenti negli immobili assegnati in uso, l'Utente è tenuto a ottenere il consenso del proprietario, in conformità con lo Statuto e gli atti generali dell'Utente e del fondatore.

#### VIII

Con la presente Decisione, l'Utente è altresì autorizzato, per conto della Regione Istriana quale proprietario dell'immobile oggetto della presente Decisione, a presentare richieste e stipulare contratti di utilizzo/cessazione dell'utilizzo dei servizi dei fornitori pubblici per il fabbisogno di tutti gli immobili utilizzati (fornitura di acqua, luce, gas, smaltimento rifiuti urbani ecc.) nonché adempiere a tutti gli obblighi prescritti nei confronti degli utenti di cui si occupa (es. registrazione dell'indirizzo di domicilio dell'utente, ecc.).

#### IX

La presente Decisione entra in vigore il giorno della sua emanazione e sarà pubblicata sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 372-01/22-01/04  
N.PROT: 2163-01/11-22-02  
Pola, 9 maggio 2022

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA  
IL PRESIDENTE  
f.to Boris Miletic